

Plaintiff or Filing Attorney Information:

Información del demandante o del abogado que presenta la demanda:

Name/Nombre: _____

NJ Attorney ID Number/Número de identificación del abogado de NJ: _____

Address/Dirección: _____

Email Address/Correo electrónico: _____

Telephone Number/Teléfono: _____

Tax Court of New Jersey

Tribunal de Asuntos Tributarios de Nueva Jersey

Docket Number: _____

Número de expediente

Civil Action

Plaintiff/Demandante,

v.

Defendant/Demandado(a).

Subpoena Ad Testificandum

(Request Someone's Testimony in Court)

Demanda de acción civil

Citación Ad Testificandum

(Solicitar el testimonio de una persona en el Tribunal)

TO/A: _____

YOU ARE HEREBY COMMANDED to appear in person before the Tax Court of New Jersey, located at _____

on _____ at _____ a.m./ p.m. to testify as a witness in the above-captioned matter.

SE LE ORDENA comparecer en persona ante el Tribunal de Asuntos Tributarios de Nueva Jersey, ubicado en _____ el día _____

a las _____ a.m./ p.m. para declarar como testigo en el asunto arriba mencionado.

Failure to appear or comply with the command of this Subpoena will subject you to the penalties provided by law.

Si no comparece o si incumple lo ordenado en esta citación, quedará sujeto a las sanciones previstas por la ley.

Dated/Fechado el _____ Jeffrey T. Gallus, Tax Court Clerk/Administrator/Jeffrey T. Gallus, secretario/administrador del Tribunal de Asuntos Tributarios

Proof of Service

Comprobante del diligenciamiento

I, _____, being over the age of 18, served the attached subpoena by delivering a copy to _____ at _____

_____ and by handing them the fee of \$2.00 for one day's attendance and, if applicable, a mileage fee of \$_____, as allowed by law.

Yo, _____ siendo mayor de 18 años, notifico la citación adjunta entregando una copia a _____ en _____

_____ y entregándole la tasa de \$2.00 por un día de asistencia y, si procede, una tasa por millaje de \$_____, según permita la ley.

I certify that the foregoing statements made by me are true. I am aware that if any of the foregoing statements made by me are willfully false, I am subject to punishment.

Certifico que las declaraciones que preceden son verdaderas. Soy consciente de que, si alguna de las declaraciones anteriores que he hecho es deliberadamente falsa, puedo ser sancionado.

Date/Fecha

Signature/Firma

* See Court *Rule* 1:9-1, a subpoena may be issued by the clerk of the court or by an attorney or party in the name of the clerk. The testimony of a party who could be subpoenaed may be compelled by a notice in lieu of subpoena served on the party's attorney demanding that the attorney present the client at trial.

*Véase la *regla* 1:9-1 del Tribunal, una citación puede ser librada por el secretario del tribunal o por un abogado o parte que actúe en nombre del secretario. Una parte que pueda ser citada puede ser obligada a presentar testimonio mediante una notificación en lugar de una citación entregada al abogado de la parte exigiendo que el abogado presente al cliente en el juicio.